

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

9.1 Это заседание Научного комитета проводилось под председательством С. Кавагути, Заместителя председателя Научного комитета. Отчеты в рамках пунктов 9(i) и 9(iii) Повестки дня были в сжатом виде представлены совещанию докладчиком по данному разделу.

Сотрудничество с системой Договора об Антарктике

КООС

9.2 В отчете Председателя Научного комитета (ССAMLR-XXI/BG/8) докладывается о его участии в КООС-V в рамках Мадридского протокола (Варшава, Польша, 10–16 сентября 2002 г.). Наибольший интерес для АНТКОМа представляли следующие моменты:

- (i) СКАР представил в КООС два отчета, касающиеся морской акустической технологии и окружающей среды Антарктики. СКАР пришел к выводу, что свидетельств отрицательного воздействия на антарктические морские организмы при правильном использовании акустического оборудования не имеется. Однако у Германии возникли замечания по этим отчетам СКАР. КООС попросил СКАР представить на КООС-VI заключительный отчет по экологическому воздействию акустической технологии.
- (ii) Аргентина и СКАР представили документы по вопросу особо охраняемых видов Антарктики. КООС согласился с содержащимся в этих документах выводом, что в качестве основы для оценки состояния антарктических видов должны использоваться критерии Красного списка МСОП. СКАР предложил провести оценку состояния хорошо задокументированных видов с использованием критериев МСОП, начав с птиц и тюленей. КООС отметил необходимость диалога с АНТКОМом по вопросу о том, как категория особо охраняемых видов может применяться к морским видам, входящим в сферу компетенции АНТКОМа.
- (iii) КООС получил документ Соединенного Королевства о биологической разведке в Антарктике. КООС признал, что это – сложный вопрос, имеющий юридические и политические аспекты. Он решил, что такая сложность и быстрое развитие в этой области служат серьезными причинами для того, чтобы антарктическое сообщество приняло упреждающий подход в этом вопросе, и что биологическая разведка должна быть обсуждена на следующем совещании КООС.
- (iv) КООС рассмотрел 4 пересмотренных плана SPA, включающих морские компоненты. КООС отметил, что до принятия на КСДА они должны быть одобрены АНТКОМом. Кроме этого, Италия представила документ, предлагающий новый ASPA в заливе Терра-Нова, море Росса, который также должен быть одобрен АНТКОМом.
- (v) А. Пресс (Австралия), Наблюдатель от КООС в Научном комитете АНТКОМа, представил отчет, освещающий основные аспекты последнего совещания Научного комитета АНТКОМа. А. Пресс был назначен наблюдателем КООС на совещание Научного комитета этого года.
- (vi) А. Пресс был выбран новым председателем КООС.

Отчеты наблюдателей от международных организаций

АСОК

9.3 Представитель АСОК привлек внимание к документам CCAMLR-XXI/BG/27 и BG/28 и дал следующие рекомендации АНТКОМУ:

- (i) АСОК одобрил то, что WG-ЕММ разделила Район 48 на SSMU, и призвал WG-ЕММ двигаться дальше и разработать план управления промыслом на основе этих единиц.
- (ii) Далее, АСОК призвал к гармонизации промысла криля и промысла рыбы в отношении стандартизованных требований о представлении данных, независимых наблюдателей и обязательной СМС, особенно учитывая неопределенность в отношении роста промысла в ближайшем будущем.
- (iii) В соответствии с действительно предохранительным характером Конвенции АСОК считает, что у Научного комитета имеется замечательная возможность принять предохранительный план управления, защищающий криль и потребляющих его хищников, пока этим промыслом занимается не так много судов. С этой целью АСОК призывает Научный комитет получить мелкомасштабные данные по всему промыслу для быстрой разработки предохранительного плана управления.
- (iv) АСОК одобрил прогресс, достигнутый в большинстве регулируемых промыслов в области сокращения прилова морских птиц. Он разделяет серьезную озабоченность Научного комитета в отношении прилова морских птиц при ННН-промысле, который подрывает популяции этих птиц, и призывает Научный комитет в самых решительных выражениях проинформировать Комиссию о своей озабоченности и призвать ее принять решительные меры против ННН-промысла.
- (v) АСОК призывает Стороны использовать все доступные средства, чтобы остановить достигший тревожного уровня прилов морских птиц при регулируемом промысле на Участке 58.5.1, включая ограничение промыслового сезона. Принимая во внимание оценочный ННН-вылов, который по крайней мере в два раза больше, чем вылов при законном промысле, – что не включает клыкача, номинально пойманного вне зоны действия Конвенции, – АСОК ставит под сомнение довод, что круглогодичное присутствие законных судов сдерживает ННН-суда.
- (vi) В заключение, АСОК обращает внимание делегатов на неофициальный документ под названием «Алфавитные суда» (The Alphabet Boats), в котором описывается растущая изоциренность и организованность ННН-флота.

МСОП

9.4 В отчете МСОП (CCAMLR-XXI/BG/34) обобщаются соответствующие резолюции и рекомендации Всемирного конгресса по охране природы 2000 г. и освещается деятельность МСОП, включая Всемирный конгресс по паркам в сентябре 2003 г., где будет рассматриваться вклад морских охраняемых районов в устойчивое развитие.

9.5 Наблюдатель МСОП отметил, что проявленная правительствами на Всемирном саммите по устойчивому развитию (Йоханнесбург, Южная Африка, 2002 г.) приверженность идее сохранения биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции также требует разработки репрезентативных систем морских охраняемых районов (МРА). Наблюдатель МСОП призвал страны-члены АНТКОМа рассмотреть несколько мер, направленных на дальнейшую разработку такой системы для Южного океана, в т.ч. посредством:

- (i) разработки, вместе с КООС, руководящих принципов в целях содействия отбору и созданию сети антарктических МРА и распространению систематической экологической географической системы на морскую среду открытого моря согласно Статье 3(1) Приложения V к Протоколу об охране окружающей среды Антарктики;
- (ii) включения в рассмотрение АНТКОМом МРА дополнительного критерия, который отражает вклад предлагаемого охраняемого района в достижение принципов охраны природы, экосистемного управления и предохранительного принятия решений в соответствии со статьями IX.1(f) и IX.2(g) Конвенции;
- (iii) создание охраняемых районов, совпадающих по крайней мере с ареалами поиска пищи тюленей, пингвинов и других морских птиц в период выращивания потомства, должно считаться приоритетным для системы МРА.

9.6 В отношении пиратского промысла и смертности морских птиц при ярусном промысле в Южном океане и прилегающих водах МСОП призвал страны-члены рассмотреть, может ли СИТЕС повысить потенциал мер АНТКОМа по сохранению клыкача за счет своего более широкого членства и глобального охвата международной торговли.

9.7 Научный комитет учел эту информацию и предложения в п. 9.5 о МРА и передал их на рассмотрение в Подгруппу WG-EMM по охраняемым районам.

ФАО

9.8 Наблюдатель от ФАО проинформировал совещание о конференции «Deep Sea 2003», которая будет проводиться в Новой Зеландии в декабре следующего года и на которой будут рассмотрены вопросы «руководства и управления» глубоководным промыслом. Специальные сессии будут посвящены вопросам, включающим окружающую среду, промысловый хабитат, популяционную биологию, управление ресурсами, промысловые стратегии, технологию, соблюдение, политику и инструменты управления, руководство в будущем и определение продолжающейся программы действий.

9.9 Он проинформировал Научный комитет, что организаторы – Министерство рыбного промысла Новой Зеландии, Министерство сельского хозяйства, рыболовства и лесоводства Австралии и ФАО – хотят в частности предложить организациям и правительственным учреждениям, имеющим похожие цели, стать коспонсорами и помочь в определении целей и плана проведения конференции. Это может быть сделано, например, посредством финансирования докладчиков.

9.10 Организаторы считали, что тема конференции является центральной для программы АНТКОМа и что Комиссия может внести большой вклад. Он также выразил надежду, что конференция позволит рассмотреть концептуальные и

стратегические вопросы, на рассмотрение которых редко остается время на совещаниях Комиссии. Существующие коспонсоры включают МСОП, Министерство рыбного промысла (Subsecretaría de Pesca) Чили и Министерство по вопросам моря (Ministerio del Mar) Перу.

Отчеты представителей Научного Комитета АНТКОМа на совещаниях других международных организаций

КРГ

9.11 Администратор базы данных сообщил о межсессионном совещании КРГ 2001/02 г., проходившем в Риме (Италия) 21 и 22 марта 2002 г. (SC-CAMLR-XXI/BG/11). Ключевыми вопросами, обсуждавшимися на совещании и представляющими интерес для Научного комитета, являлись:

- (i) расширение защитнической роли КРГ;
- (ii) участие членов КРГ в новой Глобальной информационной системе по рыбному промыслу (FIGIS). Предлагаемое партнерство между АНТКОМом и FIGIS-FIRMS (Системой мониторинга рыбопромысловых ресурсов) описывается в SC-CAMLR-XXI/6;
- (iii) определение позиции КРГ в отношении предложенного Международного плана действий по отчетности о состоянии и тенденциях в рыбном промысле;
- (iv) рассмотрение систем сертификации уловов и торговли;
- (v) разработка повестки дня 20-го заседания КРГ (КРГ-20).

9.12 Связь АНТКОМа с работой КРГ и участие Администратора базы данных в совещаниях КРГ позволяют АНТКОМу непосредственно взаимодействовать с другими межправительственными и региональными агентствами, занимающимися сбором и распространением статистических данных по рыбному промыслу. Такое взаимодействие играет важную роль в создании и принятии общих определений и форматов для глобального обмена промысловой информацией, такой как данные об уловах, видовые коды и данные регистрации судов.

9.13 Говоря о SC-CAMLR-XXI/BG/11, Дж. Кроксалл отметил, что КРГ в своем стремлении к улучшению качества, характера и актуальности промысловой статистики все больше внимания уделяет отчетности по хрящевым рыбам, включая их прилов. От имени специальной группы WG-IMAF он высказал просьбу, чтобы Секретариат поднял в КРГ вопрос об улучшении и стандартизации отчетности по прилову нерыбных видов (напр., морских птиц, черепах и т.д.), тем самым привлекая внимание к работе АНТКОМа в этой области. С этим все согласились.

CMS

9.14 О прогрессе в достижении соглашения по сохранению альбатросов и буревестников говорится в SC-CAMLR-XXI/BG/20 (см. также п. 5.29(ii)).

ИКЕС

9.15 Отчет совещания Международного совета по морским исследованиям (ИКЕС) 2002 г., проходившего в Копенгагене (Дания), приводится в SC-CAMLR-XXI/BG/25. На ежегодной научной конференции эта организация отметила столетие своего существования подписанием Копенгагенской декларации – документа, в котором с новой силой подтверждается намерение поддерживать науку о море через ИКЕС.

9.16 Содержащиеся в стратегическом плане и плане комплексной работы ИКЕС выводы, имеющие отношение к АНТКОМу:

- (i) понимание физического, химического и биологического функционирования морских экосистем;
- (ii) понимание и количественное определение влияния человека на морские экосистемы, включая живые морские ресурсы;
- (iii) рекомендации по устойчивому использованию живых морских ресурсов и охране морской среды;
- (iv) улучшение сотрудничества с организациями, научными программами и другими заинтересованными сторонами (включая рыбопромысловую индустрию), имеющими отношение к целям и задачам ИКЕС;
- (v) расширение круга ученых, принимающих участие в работе ИКЕС;
- (vi) идти в ногу с нуждами и ожиданиями стран-членов ИКЕС;
- (vii) обеспечение большей доступности научной продукции ИКЕС для общественности.

МКК

9.17 Наблюдатель в МКК, К.-Г. Кок, сообщил о совещании НК-МКК, проводившемся в Симоносэки (Япония) 27 апреля – 9 мая 2002 г. (SC-CAMLR-XXI/BG/2).

9.18 В 2001 г. в общей сложности 440 малых полосатиков было поймано в зоне действия Конвенции АНТКОМ в рамках квоты, определенной МКК в 2001 г.

9.19 Обсуждалось сотрудничество с другими международными организациями и программами, в т.ч. деятельность СО-ГЛОБЕК в 2001/02 г., отношения АНТКОМ–МКК, дальнейшая деятельность этих трех организаций в обозримом будущем и исследования китов, проводимые МКК, например, SOWER 2002 в Южном океане.

9.20 Вопрос о созданном в 1994 г. Южноокеанском заповеднике будет рассматриваться на заседании НК-МКК в 2003 г.

9.21 Результаты сотрудничества между АНТКОМом и МКК в плане совместного анализа данных по крилю и наблюдений за китами, полученных в ходе съемки АНТКОМ-2000, изложены в документе, который представлен для включения в специальное издание *Deep-Sea Research*. Следующим шагом в этом сотрудничестве является включение съемки по визуальному наблюдению за китами в съемку районов Южной Георгии и моря Скотия в январе–феврале 2003 г., которая будет проводиться Британской антарктической съемкой. Последующий анализ данных будет проведен в

тесном сотрудничестве между учеными АНТКОМа и МКК. Результаты анализа, как ожидается, будут представлены в 2004 г.

ГЛОБЕК

9.22 С. Никол доложил о Втором научном совещании ГЛОБЕК, проводившемся в Циндао (Китай) 15–18 октября 2002 г. (SC-CAMLR-XXI/BG/36).

9.23 Большой интерес для АНТКОМа представляют результаты региональной программы СО-ГЛОБЕК. Предварительные результаты исследований, проводившихся у Антарктического п-ова осенью и зимой 2001 г. и 2002 г., были представлены, и документы совещания были посвящены:

- (i) долгосрочным изменениям антарктических популяций, включая криль;
- (ii) возможному росту ареала сальпы в Южном океане в ущерб крилю;
- (iii) полученным по китайским исследованиям циркумполярным оценкам состояния антарктического криля и акустическим оценкам биомассы криля в районе залива Прюдз;
- (iv) зимним исследованиям по антарктическому крилю, в ходе которых изучались его зависимость от морского льда, темпы роста личинок и общие условия;
- (v) взаимосвязям между хищниками криля и распределением криля зимой;
- (vi) пространственной и временной изменчивости процессов в антарктической морской экосистеме в макро-, мезо- и микро-масштабе.

9.24 Помимо этого интерес для АНТКОМа представляют разработки в области моделирования переноса личинок и пополнения некоторых видов рыб, проводимые в рамках Программы небольших пелагических и климатических изменений (SPACC), которые аналогичны многим процессам, имеющим место в случае антарктического криля. SPACC заинтересован в проведении в 2003 г. семинара по экономике небольших пелагических промыслов, что будет представлять непосредственный интерес для АНТКОМа в связи с потенциальным взаимодействием между промыслами мелкой пелагической рыбы, промыслом криля и мировым рынком рыбной муки.

СКАР

9.25 Наблюдатель и контактный сотрудник СКАР/АНТКОМа, Э. Фанта, сообщила о деятельности СКАР в 2001/02 г. и о XXVII совещании СКАР, проходившем в Шанхае (Китай) с 13 по 26 июля 2002 г. (CCAMLR-XXI/BG/33).

9.26 На совещании Рабочей группы СКАР по биологии и новой Постоянной научной группы по наукам о жизни, потенциальный интерес для АНТКОМа представляло следующее:

- (i) следующий Биологический симпозиум СКАР будет проводиться в 2005 г. в Бразилии;

- (ii) Австралия подготовит сводку лучших способов предотвращения заболеваний в живой природе Антарктики;
- (iii) программа EASIZ будет продолжаться еще два года;
- (iv) 1–7 декабря 2002 г. в Понтиньяно (Италия) Подкомитет по эволюционной биологии антарктических организмов будет проводить семинар по эволюционной адаптации антарктических организмов; результаты будут опубликованы в специальном выпуске *Antarctic Science* в 2003 г.;
- (v) СКАР предлагает создать новую программу под названием «Эволюция и биологическое разнообразие в Антарктике: реакция живых организмов на перемены». Сюда будут входить некоторые научно-исследовательские темы, ранее охватывавшиеся программами EASIZ и EVOLANTA;
- (vi) Подгруппа специалистов СКАР по тюленям и Подкомитет по биологии птиц провели свои совещания до XXVII совещания СКАР. На них обсуждался ряд вопросов, представляющих интерес для АНТКОМа, в т.ч. состояние и тенденции изменения популяций тюленей, изучение рациона морских птиц, природоохранный статус антарктических птиц и потенциальное вредное влияние окольцовывания пингвинов. Отчеты этих совещаний будут представлены в АНТКОМ;
- (vii) СКАР попросили принять участие (в отношении Района 66 – Антарктика и Южный океан) в Глобальной международной оценке водных ресурсов (GIWA), являющейся инициативой ЮНЕП. В 2003 г. в Куритибе (Бразилия) семинар, созываемыми которого будут Э. Фанта, К. Ховард-Уильямс (Новая Зеландия) и Д. Уолтон (Соединенное Королевство), учредит план для антарктической части проекта GIWA;
- (viii) была принята новая структура СКАР. Постоянная научная группа СКАР по наукам о жизни будет включать в себя: группы действия (GIWA, Наилучшие методы охраны природы), группы специалистов (птицы, тюлени, биология человека и медицина), группы планирования научных программ (эволюция и биологическое разнообразие в Антарктике: реакция живых организмов на перемены, биологический мониторинг) и группы научных программ (EASIZ, APIS, EVOLANTA, RiSCC);
- (ix) СКАР была присуждена премия Принца Астурии за международное сотрудничество в 2002 г., которая будет использована для учреждения Программы стипендий СКАР для финансирования исследований, проводимых молодыми учеными.

9.27 В число вопросов, поднятых на совещании ГОСЕАК в апреле 2002 г. в Колледж-Стэйшн (США), входили следующие:

- (i) ГОСЕАК будет заменен новой группой СКАР, предоставляющей научные рекомендации и рекомендации по окружающей среде для КСДА и КООС.
- (ii) Приложение II к Протоколу о сохранении фауны и флоры Антарктики и список Особо охраняемых видов будут обсуждены и пересмотрены в связи с МСОП и АНТКОМом (см. п. 9.2(ii)).
- (iii) СКАР должен представить в КСДА аргументы в пользу важности принятия принципов Конвенции о биологическом разнообразии для

обеспечения того, чтобы к биологическим ресурсам Антарктики было такое же отношение, как к ресурсам всего остального мира (см. п. 9.2.(iii)).

9.28 В отношении инициативы GIWA (п. 9.26(vii)), Научный комитет попросил СКАР сообщить о результатах предлагаемого организационного семинара и призвал Э. Фанту и всех присутствующих, знакомых с работой АНТКОМа, представить на этот семинар соответствующие материалы, относящиеся к работе АНТКОМа, и определить, в каких вопросах будет необходимой или уместной помощь АНТКОМа.

FIGIS-FIRMS

9.29 Научный комитет рассмотрел документ SC-CAMLR-XXI/6 – предложение о создании партнерства между АНТКОМом и FIGIS-FIRMS. Этот документ рассматривался также и в WG-FSA (Приложение 5, пп. 13.2–13.5), которая сообщила, что она не видит в предлагаемом партнерстве ничего, что могло бы оказаться для нее полезным.

9.30 Научный комитет отметил, что предлагаемая в рамках этой инициативы ФАО информационная система при дальнейшем ее развитии может стать полезной для АНТКОМа. Однако на данной стадии было решено не вступать в какие-либо официальные партнерские отношения. Секретариату было поручено продолжать поддерживать контакт с КРГ и информировать Научный комитет и его рабочие группы о представляющем интерес дальнейшем развитии событий.

Дальнейшее сотрудничество

9.31 Научный комитет отметил ряд международных совещаний, имеющих отношение к его работе, и назначил следующих наблюдателей:

- (i) Международная конференция промысловых наблюдателей (спонсоры – NOAA-промыслы и Канадский департамент рыбного промысла и океанов), 18–21 ноября 2002 г., Новый Орлеан, Луизиана (США) – никто не назначен;
- (ii) 20-я сессия КРГ по промысловой статистике (включая обсуждение вопроса о FIGIS), 21–24 января 2003 г., Виктория (Сейшеллы) – Администратор базы данных;
- (iii) Моделирование антарктических экосистем (семинар Центра рыбопромысловых исследований УБК), 14–17 апреля 2003 г., Ванкувер (Канада) – никто не назначен;
- (iv) 55-е ежегодное совещание НК-МКК, 26 мая – 6 июня 2003 г., Берлин (Германия) – К.-Г. Кок;
- (v) КООС-VI – Договор об Антарктике, 9–20 июня 2003 г., Мадрид (Испания) – Председатель Научного комитета;
- (vi) Ежегодная научная конференция ИКЕС, 23–27 сентября 2003 г., Таллинн (Эстония) – Бельгия;

(vii) профильные совещания СКАР, (подлежит уточнению) – Э. Фанта;

(viii) Восьмая конференция Сторон СМС (информации нет) – никто не назначен.

9.32 Научный комитет отметил, что Центр рыбопромысловых исследований университета Британской Колумбии сделал первое объявление (и пригласил представлять работы) о семинаре «Моделирование антарктических экосистем», который будет проводиться в университете Британской Колумбии с 14 по 17 апреля 2003 г. Отредактированные труды семинара будут опубликованы как отчет Центра рыбопромысловых исследований. Дальнейшую информацию можно получить по адресу events@fisheries.ubc.ca.

9.33 Научный комитет утвердил предложение WG-ЕММ и WG-FSA об участии созывающих этих групп в планировании сессии по Южному океану в рамках Четвертого всемирного рыбопромыслового конгресса, который состоится 2–6 мая 2004 г. в Ванкувере (Канада) (Приложение 4, пп. 7.1–7.4; Приложение 5, п. 8.7). Научный комитет отметил, что это даст прекрасную возможность для пропагандирования работы АНТКОМа в области научных исследований и управления ресурсом в глобальном масштабе. Было отмечено, что желающие сделать доклад должны представить свои рефераты к апрелю 2003 г. Дополнительную информацию можно получить у И. Эверсона и Р. Хьюитта.

Процедура в будущем

9.34 Учитывая сложность этого пункта повестки дня и затруднения, с которыми сталкиваются участники и докладчики в связи с поздним представлением отчетов наблюдателей, Научный комитет решил рассматривать только те отчеты, которые были представлены в Секретариат к 9 час. утра первого дня совещания. Это требование должно быть четко доведено до сведения всех имеющих к этому отношению наблюдателей.